

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

№ 08 ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ
08 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

February 21 – 2021 – 21 лютого
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

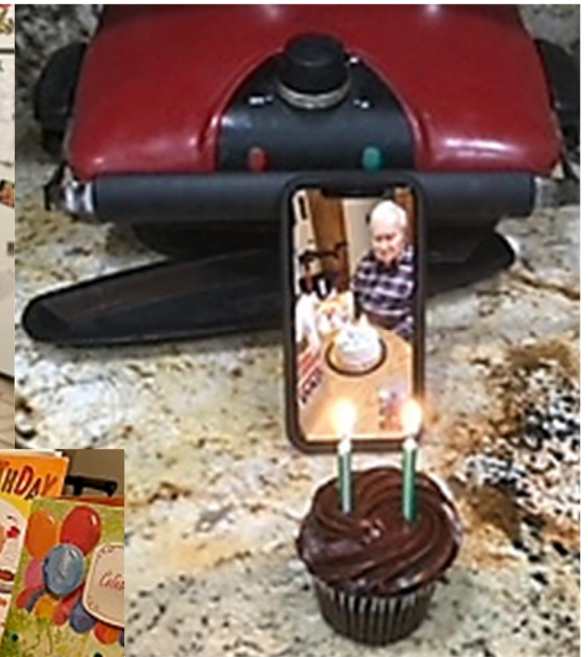


Панахида за Небесну Сотню
Panachyda for Heavenly Hundred



Дякуємо!
Thank you!

№ 08 FEBRUARY 21 2021



Панові Михайлові Ліскевичеві
з нагоди 97-их родин
Сотвори Господи
МНОГАЯ І БЛАГАЯ ЛІТА!

To Mr. Michael Liskiewicz
On 97th Birthday
Grant, o Lord,
MANY HAPPY YEARS!

CHURCH BULLETIN

February 21 – 2021 – 21 лютого

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Mychajlo Oros (Serediuk Family)
STREAMING at 4:30 PM in English ~

Feb. 21 лютого: 1 Sunday of Lent

10:00 – Ukr. (some English) **STREAMING**

Monday, February 22 лютого, Понеділок
9:00 AM For all those who died in Texas
(Mary Ann DuBois)

Tuesday, February 23 лютого, Вівторок
9:00 AM Подячна Літургія за Юліяна Пасмор
(Int. of Julian Passmore) (Родина)

Wednesday, February 24 лютого, Середа
12:00 PM Liturgy of Presanctified Gifts
Літургія Наперед Освячених Дарів

Thursday, February 25 лютого, Четвер
9:00 AM +Joan Hoffsommer & Joseph Vennari
(Susan Vennari)

Friday, February 26 лютого, П'ятниця
12:00 PM Lit. of Presanctified Gifts & sorokousty
Літургія Наперед Освячених Дарів і сорокоусти

Saturday, February 27 лютого, Субота
9:00 AM For Pres. Donald Trump in thanksgiving
for all he did for our country
(Mary Ann DuBois) (4)

4:30 PM + Irena & Roman Voychak (Family)
STREAMING at 4:30 PM in English ~

Feb. 28 лютого: 2 Sunday of Lent

10:00 – Ukr. (some English) **STREAMING**

Eternal Light
burns for the PEACE!
Remembering Heavenly Hundred

Вічне Світло в честь П. Д. Марії
горить за Небесну Сотню

21 лютого: Неділя Митаря і Фарисея

10:00 р. +Mary A. Petryshyn (чоловік Петро) 10 р.
По Українськи ~ **STREAMING**

28 лютого: Неділя Блудного Сина

10:00 р. +Оксана Салдит (Оля Чмола)
По Українськи ~ **STREAMING**

Церковні Загальні Збори
Неділя, 28 Лютого, 2021
У церкві - по Св. Літургії



Annual Church Meeting
Sunday, February 28, 2021
In the Church immediately
After the Divine Liturgy

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

Special Appeal

IMO Michael Rasp
Emily Swiatkiwsky - \$10.00

IMO Oksana Saldyt
George W. Tysowsky, DDS - \$250.00

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com
Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •
TIRES

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Call: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me

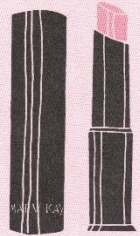
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

MARY KAY



EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

UKRAЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Call for kitchen status - Sandee 400-3905

Підтримайте Ваш Народний Дім

Український Культурний Центр "ДНІПРО"

Річні Збори

Неділя, 28 Лютого, 2021 року о 1:00 дня

Обмеження через COVID-19 –

Тільки вповноважені голосуючі члени можуть бути присутні.

Регулярний та соціальні члени можуть приєднатися в www.Zoom.com

Meeting ID: 882 4616 1664 – Pass-code: 615671

Ukrainian Cultural Center "Dnipro"

562 Genesee Street, Buffalo, NY 14204, 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Союз Українок Америки

Стипендійна акція 49го Відділу СУА в Баффало повідомляє, що з першого лютого 2021 р. розпочинається збірка на



Стипендійний Фонд СУА

для незаможної молоді в Україні...

Допомога є дуже потрібна.

Чеки просимо виписувати на

UNWLA – Scholarship Fund

Минулорічні звіти є у референток СУА

За інформаціями слід звертатися до:

Зоряна Бунч - 668-9504

Стипендійна Акція 49го Відділу СУА

The Ukrainian National Women's League of America - Branch 49 - is collecting money for their Scholarship Fund. We assist needy and orphaned Ukrainian students get an education.

Please make your checks out to UNWLA Scholarship Fund

For more information contact : Zoriana Bunche - 668-9504

Our Anniversary will take place December 19



Річниця нашої Парохії відбудеться 19 грудня

LEAGUE OF UKRAINIAN CATHOLICS FOOD DRIVE

Help us help those less fortunate by placing non-perishable food items in the box
May God bless you for your generosity

Ліга Українців Католиків збирає конзерви для потребуючих нашого міста. Просимо перевірити дату вжитку. Дякуємо!!

League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier is collecting non-perishable items (please check the expiration date) for those less fortunate in Buffalo Community. The box is located by the bulletin in our church. Thank You!

**How will I Make this Lent (Great Fast)
Really Great?**



worship the Resurrection—April 4 (May 2 Julian Calendar). We are encouraged to fast, pray more, and to practice intentional charity (almsgiving). Here are some resources and suggestions which can help guide us in our journey.

Increase Prayer, Fasting, and Almsgiving:

- Almsgiving, along with prayer and fasting make up the three-legged stool, which holds us up in our Lenten journey. These three when practiced together help to open our hearts to the Lord, so we may be touched by divine grace.
- If you have a family, speak with your spouse, and children about your expectations for Great Lent and decide as a family what you will do to increase your prayer, fasting, and almsgiving.
- It is a beautiful and encouraged practice to set aside the money we save from fasting during Great Lent. The money saved by not going out for lunch or supper, eating simpler and less each day can be donated to those in need.
- Consider sacrificing by increasing your donations at your parish, either in general or for a special project.
- Be purposeful about making the extra time to pray and to listen to God. Give yourself a few minutes to read the Holy Scriptures and contemplate the coming day before setting off to work and school. You can sign up to get short daily readings and reflections from Royal doors at <https://royaldoors.net/>
- Read the lives of the saints, the Psalter (psalms), or a book on prayer. There is some suggested Lenten reading material down below.
- Get the calendar of your parish or check out live-streamed services and plan to attend as a family.

*(Based on
Edmonton Eparchy)*

Great Lent is here. We use the terms Lent, Great Lent, and Great Fast interchangeably. This year it begins on Feb 15 (Mar 15 Julian Calendar). During this time we are encouraged to take forty days to prepare ourselves, and our families, so as to be spiritually ready, and worthy to celebrate and

Consider attending the Canon of St. Andrew (this is good for both the body and soul!), the Liturgy of Presanctified Gifts, Sorokousty...

- Start your Lenten journey on the right foot with forgiveness. Some parishes will offer Forgiveness Vespers, on the evening of Cheesefare Sunday, or will attach the forgiveness service to the end of the Sunday Divine Liturgy. You could also call family, friends and those who we may have offended and ask forgiveness.

Make a Good Confession:

Take time to thoroughly examine your heart and soul.

Other Suggestions:

- Turn off the television for all of Great Lent. If you can't do that, pick only certain times or days you will watch.
- Instead of TV watch some Religious videos.
- Watch Christian Videos with your children.
- Get to know some of the saints by watching different videos.
- Set a limit on the amount of time you will spend in front of a screen and the internet each day outside of work—this includes cell phones.
- Take a break from Facebook Twitter or Instagram or at least take them off your phone so that they are not readily available.
- Turn off the radio in the car and enjoy the quiet or download Christian Podcasts or prayers.
- Renew or start a new hobby. Hobbies or crafts can help us feel inspired, keep our hands busy and give us an opportunity for a break. You can listen to your Christian Podcasts while you do! The Jesus Prayer would be great for this.
- Set aside family time:
- Eat dinner together.
- Attend church services together.
- Play board games together. Chess anyone?
- Read together: Holy Scripture and other Christ centered books.

Pray the following with the profound bows:

O Lord and Master of my life, drive from me the spirit of indifference, despair, lust for power, and idle chatter. Instead, bestow on me, Your servant, the spirit of integrity, humility, patience, and love. Yes, O Lord and King, let me see my own sins, and not judge my brothers and sisters, for You are blessed, now and forever and ever. Amen.



- Our CHURCH KITCHEN is CLOSED Until farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. NOW CLOSED!

**Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!**

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

**SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

Closed under farther notice

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ НА ВЕЛИКИЙ ПІСТ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЄПАРХІВ У США

Слава Ісусу Христу!

Дорогі Брати і Сестри,

Рік тому, коли починався Великий Піст, світ вразила нечувана пандемія. Нечувана, не стільки через високу смертність чи масштаб недуги, а через те, як вона вплинула глобальну свідомість. Ми раптом усвідомили, що це стосується усіх, і ми це переживаємо разом. У одну мить весь світ отримав урок смирення. Наше відчуття контролю, пиша сучасних технологій, легко-важкий пошук задоволення відступили перед реальністю та таїною життя і смерті. Наша Митрополія зазнала значних втрат. Через три тижні після початку карантину у Страсний Тиждень, програвши бій з коронавірусом, упокоївся митрополит-емерит Стефан Сулик. Протягом року вірус забирив священників, монахинь та багато парафіян — серед них наші бабусі і дідусі, батьки, брати і сестри, діти, родичі і друзі. Хвороба нас усмирила, підкорила. Багато з нас почувуються збентежено, самотньо, пригнічено. Тому важливо чути слова Апостола Павло, який каже, щоб ми “не сумували, як інші, що не мають надії” (1 Сол. 4,13).

І справді, багато хто протягом цього року зумів розпізнати справжні дари: ми заново усвідомили цінність родини, відчули внутрішній спокій, джерелом якого є правдиве смирення, спокій, який приходить вкупі з відчуттям Господньої присутності і проводу у час труднощів. Протягом минулого року ми досвідчили найкращі людські риси: героїчні вчинки правдивої солідарності, приклади натхненної взаємодопомоги, опіку медиків, що ризикували своїм життям, віддану працю медичних капеланів, служіння тих, хто став на першій лінії боротьби з вірусом. Ми пристосували наші богослужіння так, щоб і духовенство, і вірні почувалися в безпеці. Ми відкрили нові способи проповідувати і навчати, відвідувати хворих та замкнених у своїх домівках, допомагати бідним, підтримувати вагітних жінок, що опинилися у складних життєвих обставинах тощо. Стільки всього змушує нас замислитися і чудуватися, подякувати і віддавати хвалу!

Минулорічний Великий Піст певним чином давав відчуття давніх часів. Кажуть, що у до модерну еру в Україні та в інших християнських країнах під час Великого Посту суспільне життя замовкало. Все і всі затишали. Люди і родини зосереджувалися на собі, роздумуючи про своє життя у світлі Євангелія, а не осуджуючи інших. Громади міст і сіл та й навіть цілі народи разом жили духом покаяння: визнавали та каюлися у

переступах, насильстві та жадібності, обманах та зрадах, особистих та спільнотних гріхах. І справді, минулорічний піст ми прожили без вечірок та безцільного тинняння між розвагами. Ми були вдома. Не в змозі приймати гостей, ми мали можливість прийняти Господа у наше життя та пригадати самим собі та й іншим, що кожен дім покликаний бути домашньою Церквою — місцем, де ми зростаємо у вірі, молитві і турботі одне про одного.

Врешті, наш дім — це щось значно більше, аніж місце на землі. Це духовна, моральна реальність. Ми вдома, коли ми з Господом, який запрошує нас “прийти і подивитися” і бути з Ним (пор Ів. 1,35-39). Наш дім там, де ми працюємо і служимо, де можемо бути даром для інших, бути собою, де ми справді відчуваємося прийнятими і на своєму місці, а не несемося і надимаємося. Ми вдома, коли сповняємо своє покликання, слідуємо Божій волі. Ми вдома, коли наші думки, слова і дії чисті, коли ми терпеливі, добрі та лагідні як сам Господь у ставленні до нас.

Протягом цього річного Великого Посту будуймо на фундаменті того, що ми разом пережили минулого року. Ми на шляху додому. Прецінний, але такий крихкий дар нашого життя є паломництвом, покаанням, щоб у глибокому смиренні ми були достойними віри, яку Бог дарував кожному з нас. Нехай нас провадить давня великопостна молитва святого Єфрема:

Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене.

Духа чистоти, покори, терпеливості й любови даруй мені, слугі твоєму.

Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки вічні. Амінь.

Молитва святого Єфрема стисло висловлює всі духовні стремління чотиридесятниці, яка веде нас до пасхальної перемоги, звитяги Спасителя над нашим соромом, страхом і самою смертю. Нехай це буде наша особиста і спільнотна молитва у час, коли ми припадаємо до стіп милосердного Бога, впевнені у Його любові і гостинності. Протягом нашого пасхального паломництва пригадаймо як йшли за Ісусом апостоли. Для них дім був не місцем, а Особою. Тою Особою, що сьогодні кличе “Покайтесь, бо Небесне Царство близько” (Мт. 4,17)

Молимося з вами і за вас!

Христос посеред нас! Є і буде!

+Борис, Архієпископ Філадельфійський,

І єпископи Католицької Церкви у США

GREAT LENT PASTORAL OF THE UKRAINIAN CATHOLIC HIERARCHY OF THE U.S.A. TO OUR CLERGY, HIEROMONKS AND BROTHERS, RELIGIOUS SISTERS, SEMINARIANS, AND BELOVED FAITHFUL

Glory to Jesus Christ!

Dear Brothers and Sisters,

A year ago, at the beginning of Great Lent the world was hit by an unprecedented pandemic. Unprecedented not so much in ferocity or scope but in global consciousness: we became aware that we are in this together. In a stroke, the world was humbled. Our sense of control, modern technological hubris, and the frivolous pursuit of pleasure had to take a back seat to the reality and mystery of life and death. In our Metropolia we experienced considerable losses. Three weeks into the lockdown, during Holy Week, Metropolitan-emeritus Stephen Sulyk succumbed to COVID. As the year progressed, the virus took from us priests, religious and many parishioners—our grandparents, parents, brothers, sisters, children, relatives and friends. We have been humbled. We are subdued. Some of us still remain confused, lonely, and depressed. However, St. Paul encourages us, telling us to “not grieve as others do who have no hope.” (1 Th 4:13).

Indeed, many of us were able to recognize authentic blessings, we experienced a renewed awareness of family, a peace that comes with authentic humility, a peace that comes with a wakefulness to God's presence and guidance in the face of hardship. This past year we have seen some of the best of humanity: heroic acts of authentic solidarity, examples of inspiring mutual service, medical care in dangerous circumstances, chaplaincy work in hospitals, the service of first responders. We adapted in order to make sure that community worship could be safe for the faithful and clergy. We found new ways to teach and educate, to visit the sick and housebound, to provide food and donations in kind for the poor, to support those with crisis pregnancies, and more. There is much to make us ponder and wonder, be thankful for and give praise.

In a certain sense, last year's Lent had an old-time quality. It is said that in pre-modern centuries in Ukraine and other Christian countries there was a “social hush” during Great Lent. Everything quieted down. Individuals and families focused inward, judging themselves in the light of the Gospel, rather than judging others. Towns and villages as communities, and nations as cultures entered together into a spirit of penance: a recognition of and remorse for transgressions, violence and greed, deceit

and betrayal, individual and social sin. Indeed, last year we had a Great Lent without parties and galivanting. We stayed home. And while we were unable to receive each other into our homes, we were able to welcome the Lord into our lives, and remind ourselves that each and every household is called to be a domestic church, a place of growth in faith, prayer and caring for others.

In the end, our home is much more than a physical place. It is a spiritual and moral reality. Our home is with the Lord, who invites us to “come and see” and be with Him (see Jn 1:35-39). It is where we work and serve, where we become a blessing to others, where we are free to be ourselves, have a sense of being where we belong, are not full of ourselves. We are at home when we fulfill our calling, follow God's will. We are at home when we are pure in thought, action and word, long-suffering, kind, and gentle, as God is with us.

This Great Lent let us build on the lessons learned this past year. Our journey home is well on its way. This precious, yet fragile gift of life we share, is one of pilgrimage, of repentance, of living up to the faith that God has in each one of us, in deep humility. Let us be guided by the ancient Lenten Prayer of St. Ephrem:

O Lord and Master of my life, drive from me the spirit of indifference, despair, lust for power, and idle chatter.

Instead, bestow on me, Your servant, the spirit of integrity, humility, patience, and love.

Yes, O Lord and King, let me see my own sins, and not judge my brothers and sisters, for You are blessed, now and forever and ever. Amen.

St. Ephraim's prayer encapsulates the striving of the season, one that leads us to the triumph of Pascha, the victory of the Savior over our shame, fear, and death itself. Let it be our personal and community prayer as we fall down before the Lord of mercy, confident of His love and hospitality. On our Lenten journey let us remember how the disciples followed Jesus. For them home was not a place, but a Person—the same One who calls out to us today: “Repent, for the kingdom of heaven is at hand” (Mt 4:17).

We will be praying with you and for you!

Christ is in our midst! He is and always will be!

+Borys Gudziak, (Author), Archbishop of Philadelphia

Metropolitan of Ukrainian Catholics in the U. S.

+ Paul Chomnycky, OSBM, Eparch of Stamford

+ Benedict Aleksyichuk, Eparch of St. Nicholas in Chicago

+Bohdan J. Danylo, Eparch of St. Josaphat in Parma

+Andriy Rabyi, Auxiliary Bishop of Philadelphia

February 2021

АНГЕЛИ НА СТОРОЖІ ПАМ'ЯТІ

19 лютого 2021 року на Алеї Героїв Небесної Сотні у Києві вже восьмий раз відбулася тиха акція «Ангели пам'яті», приурочена загибим Героям Небесної Сотні. Ініціатори заходу – відома українська співачка та громадський діяч Анжеліка Рудницька і «Територія А», які 2014 року започаткували символічну традицію поминати загиблих за Україну білими ангелами.

Щороку українці у всьому світі створюють тисячі витинанок із білого паперу, які символізують загиблих за Україну і нашу спільну болючу пам'ять та віру в перемогу світла над темрявою. Паперових ангелів у Києві розвішують на деревах, що були свідками розстрілу мирних українців, котрі відстоювали своє право на гідність.

До акції долучаються українські громади і амбасади Франції, Канади, США, Бельгії, Туреччини, Норвегії, Греції, ПАР, Польщі, Угорщини, Латвії, Кіпру, Португалії, Фінляндії. Вперше цього року приєднається Австралія.

У місті Баффало пам'ять загиблих українських Героїв вшанували панахидою, яку вже другий рік поспіль відправляє парох церкви св. Миколая о. Мар'ян Процик за участю катехиток класу релігії, разом із учнями, батьками та вчителями місцевої школи українознавства.

Так, за вісім років невелика київська ініціатива перетворилася на масштабну міжнародну акцію шани, любові і єдності.

При цьому важливо, що акція залишилася тихою (бо відбувається без гасел і лозунгів, лише з молитвами, свічками і ангелами). Як зазначила ініціаторка Анжеліка Рудницька, «...це до сліз зворушливо, кожен ангел – цінний, бо він не лише символ загиблих за Україну, а й знак небайдужості тих, хто попри всі складності творить нову, омріяну Україну. Щиро дякую всім, хто приєднався до нас. Вічна пам'ять Героям...».

Особливо пронизливі моменти акції – народні поминальні псалми у виконанні фольклористів та студентів кафедри фольклористики Інституту філології Київського національного університету ім. Тараса Шевченка.

Щира подяка всім, хто підтримує дану ініціативу, не дає зачерствіти своєму серцю і звіряє своє життя із відчуттями найстрашніших днів в новітній історії України.

Підготувала Андріана Ємчук



A Spiritual Journey into Great Lent

A virtual interactive spiritual retreat with
Most Reverend Bishop Bohdan Danylo

March 13, 2021

01:00 pm – 03:30 pm

Register online at:

[Leagueofukrainiancatholics.org](https://leagueofukrainiancatholics.org)



With Father Marijan Procyk, Father Andriy Kelt, Deacon Anthony Dragani



A Spiritual Journey into Great Lent

March 13th, 2021

Program

01:00 PM	WELCOME AND OPENING PRAYER	V. REV. FATHER MARIJAN PROCYK National Spiritual Director, League of Ukrainian Catholics
01:15 PM	UNDERSTANDING THE JOURNEY : WHAT IS LENT REALLY?	MOST REVEREND BISHOP BOHDAN DANYLO St. Josaphat Ukrainian Catholic Eparchy of Parma
01:45 PM	DISCOVERING OUR SOULS DESIRE	REV. FATHER ANDRIY KELT
02:15 PM	NAVIGATING A JOURNEY OF OBSTACLES	DEACON ANTHONY DRAGANI
02:45 PM	A FATHER'S EMBRACE : THE POWER OF FORGIVENESS	SPEAKER TBA
03:15 PM	REFLECTIONS AND DISCUSSION	PARTICIPANTS & CLERGY
03:30 PM	CONCLUSION WITH ENDING PRAYER	BISHOP BOHDAN DANYLO & FATHER MARIJAN PROCYK

Registration is super simple at: <https://forms.gle/sAVHmy3vnuqmJo57>

or on our website: <https://leagueofukrainiancatholics.org/>

Please attend virtually – Просимо взяти участь віртуально